

<제 9 회 한일교류 말하기대회>

- 일시 :말하기대회 - 2013년 11월 16일(토) 14:00~16:00
교류회 - 2013년 11월 16일(토) 16:30~18:00
- 장소 :주한일본대사관 공보문화원 3층 뉴센추리홀
- 공동주최 :JET-AA 대한민국지부, 주한일본대사관 공보문화원, 일본자치체국제화협회(CLAIR) 서울사무소
- 협력 및 후원 :Seoul Japan Club(SJC), 일본국제교류기금 서울문화센터
- 목적 : 한국과 일본 양국간의 문화와 경험, 상황 등을 한국어 드국어 사용자는 일본어로, 일본어 모국어 사용자는 한국어로 솔직하게 이야기하는 자리를 마련함으로 양국이 서로의 입장에 서서 서로를 더욱 깊이 이해할 수 있도록 하는 것이 그 목적이다.
- 수상 항목 및 부상 : 상품권, 방일연수(아래의 참가 요건을 확인해 주시기 바랍니다.) 등의 부상이 준비되어 있습니다. 본선 진출자 전원에게 소정의 기념품을 드립니다.
<일본정부 초청 방일연수 참가 요건>
 1. 방일연수에 참가하는 학생(중학생, 고등학생, 대학생)과 인솔자는 원칙적으로 일본정부의 초청에 의한 방일연수 경험이 없는 자를 대상으로 한다.
※단, 사정에 따라 주한일본대사관이 허락 혹은 요청하는 경우에는 예외로 한다.
 2. 원칙적으로 대상자는 한국 국적을 소유하고 현재 한국에 거주하고 있는 자여야 하며, 일본에서 장기체류(6개월 이상)한 경험이 없는 자여야 된다.
 3. 일본정부가 실시하는 청소년교류사업의 취지와 방일연수의 목적을 충분히 이해하고, 방일연수에 관한 모든 절차와 활동에 성실히 참여할 의지를 가진 자를 대상으로 한다.
※방일연수 주최 측이 인정하는 부득이한 사정을 제외한 개인적 이유로 연수 참가를 취소하는 경우에는 개인부담 비용이 발생할 수 있다.
- 응모 요령
 - 응모 마감 : 2013년 10월 31일(목) ※메일로만 접수 가능합니다.
 - 주제 : 자유 주제로 하되, 정치, 사상, 종교적인 느낌이 강한 내용은 제외합니다.
예) [내 나라(일본, 한국)문화 소개하기],[상대방의 나라(일본, 한국)에서 배울 점] 등
 - 분량 : 말하기 3분 정도 (약 1000자 정도)
 - 참가 자격 : 참가에 대한 특별한 제한은 없으나, 일본어 모국어인 화자는 한국어, 한국어 모국어 화자는 일본어 말하기가 원칙입니다.
 - 응모 방법 : 응모를 희망하는 분은 아래 안내된 홈페이지에서 양식을 다운로드 받아 내용을 작성하여 이메일로 보내주시기 바랍니다.
 - 접수 이메일 : jetaakorea@gmail.com
 - 응모 용지는 아래 홈페이지에서 다운로드 가능합니다.
JET-AA 대한민국지부 공식 커뮤니티 (cafe.daum.net/jetprogramme)
주한일본대사관(www.kr.emb-japan.go.jp)
일본자치체국제화협회 CLAIR(www.clair.or.kr)
접수한 원고는 반환하지 않으며, 본선 진출이 확정된 원고에 대해서는 안내문 제작 및 출판 등에 사용될 수 있습니다.
- 문의처 : JET-AA 대한민국지부 E-mail. jetaakorea@gmail.com
일본대사관 공보문화원 TEL:02-765-3011(내선 140)
- 예선 심사 방법
접수된 원고를 기준으로 심사가 진행되며 심사 결과에 대한 문의에 대해서는 답변하지 않습니다.
- 본선 진출자 발표 : 2013년 11월 5일(화)
약 10명~14명의 참가자를 최종 선정할 예정이며, 행사 시간 관계로 본선 진출자에 대해 약간의 인원 변경이 있을 수 있습니다. 본선 진출자 발표는 공동주최 각 단체 홈페이지 및 커뮤니티에서 확인할 수 있으며, 본선 진출자에게는 개별 연락을 드립니다.
- 본선 : 2013년 11월 16일(토) 14:00 부터 (13:30 입장 가능)
 - 장소 : 주한일본대사관 공보문화원 3층 뉴센추리홀
 - 본선 대회 종료 후에는 출연자, 대회 관계자가 함께 자리하여 교류회를 개최할 예정입니다.
 - 교류회 : 2013년 11월 16일(토) 16:30 부터 18:00 까지
 - 장 소 : 주한일본대사관 공보문화원 1층 도서관

<第9回日韓交流スピーチ大会>

<日時>

スピーチ大会 2013年11月16日(土) 14時00分～16時00分

交流会 2013年11月16日(土) 16時30分～18時00分

<場所> 在韓日本大使館公報文化院3階 ニューセンチュリーホール

<共催> JET-AA大韓民国支部、在大韓民国日本国大使館公報文化院、自治体国際化協会(CLAIR)ソウル事務所

<協力及び後援> Seoul Japan Club(SJC)、日本国際交流基金ソウル文化センター

<目的>

日韓両国の文化や経験、状況などについて、日本語を母語にする方は韓国語で、韓国語を母語とする方は日本語で率直に話をする場を設け、お互いの国のことをお互いの立場でより深く理解することを目的とする。

<授賞及び副賞>

商品券及び訪日研修(以下の参加要件を確認下さい)などの副賞をご用意しております。

入賞:本選参加者全員に記念品を贈呈いたします。

日本政府招聘訪日研修参加要件

1. 訪日研修に参加する学生(中学生、高校生、大学生)と引率者は原則として日本政府の招聘による訪日研修に参加したことのない者を対象とする。
※ただし、事情により在韓日本大使館が許可あるいは要請する場合は例外とする。
2. 原則として対象者は韓国国籍を持ち、現在韓国に居住している者でなければならず、日本において長期滞在(6か月以上)した経験が無い者でなければならない。
3. 日本政府が実施する青少年交流事業の趣旨と訪日研修の目的を十分理解し、訪日研修に係るすべての手続きと活動に誠実に参加する意思を持つ者を対象とする。
※訪日研修主催側が認めるやむを得ない事情を除き、個人的理由で研修参加をキャンセルする場合、キャンセル料の負担が発生し得る。

<応募要領>

- 応募締切 : 2013年10月31日(木) ※メールによる受付のみ
 - スピーチのテーマ : 原則的に自由ですが、政治・思想・宗教色の強いものは除きます。
例)「私の国(日本、韓国)の文化紹介」、「相手国(韓国、日本)から学ぶこと」等
 - スピーチの時間 : 3分程度(約1000文字程度)
 - 参加資格 : 参加資格に制限はありません。ただし、日本語を母語とする方は韓国語でスピーチを、韓国語を母語とする方は日本語でスピーチするのが原則です。
- 応募方法:応募を希望する方は、応募用紙をダウンロードし、E-mailでお送りください。

《受付 E-mail》jetaakorea@gmail.com

*次のホームページからもダウンロードが可能です。

JET-AA 大韓民国支部公式コミュニティ(cafe.daum.net/jetprogramme)

在大韓民国日本国大使館公報文化院(www.kr.emb-japan.go.jp)

CLAIR ソウル事務所 (www.clair.or.kr)

なお、お送り頂いた原稿はお返し致しませんので予めご了承ください。また、本選進出が確定した原稿に対しては案内文製作および出版などに使用させていただきます。

<問い合わせ先>

JET-AA 大韓民国支部 E-mail: jetaakorea@gmail.com

在大韓民国日本国大使館公報文化院 Tel 02-765-3011(内線 140)

<予選審査> お送り頂いた原稿を元に審査を行い、審査結果に関する問い合わせについてはご回答できかねませんのでご了承ください。

<本選出場者発表> : 2013年11月5日(火)

お送り頂いた原稿をもとに審査を行い、約10名～14名(時間関係上、若干の人数変更有)の本選出場者を選考します。本選出場者には、個別にご連絡差し上げます。また、本選出場者の発表は、共催各団体ホームページ及びコミュニティで確認できます。なお、審査結果についてのお問い合わせは一切受け付けませんのでご了承ください。

[本選]

日時 : 2013年11月16日(土) 14:00～(13:30から入場可能)

場所 : 在大韓民国日本国大使館公報文化院3階ニューセンチュリーホール

※本選大会終了後、出演者・大会関係者で交流会を開催する予定です。

[交流会]

日時 : 2013年11月16日(土) 16:30～

場所 : 在大韓民国日本国大使館公報文化院1階 図書館